Haulotte GROUP

LE210

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÁ

(Déclaration CE de conformité, EC déclaration of conformity)

Fabbricante e persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico:

(Fabricant et personne autorisée à constituer le dossier technique
Manufacturer and person authorised to compile the technical file)

Haulotte Arges SRL
punctul Bardicea
Titesti judet Arges
117754 Sat Valea Stanii nr 277 B
ROMANIA

PRODUCT SAFETY MANAGER
HAULOTTE GROUP
La Peronniere BP 9
42152 L'HORME Cedex
FRANCE

Dichiara che la macchina di seguito descritta:
(Déclare que la machine décrite ci-dessous, Declares that the technical installation described below)

Piattaforma semovente per il sollevamento
(Nacelle ou Plate-forme élévatrice de personnes, Mobile elevating Work Platform)

Macchina dal nome commerciale (name) HA12CJ+
, conforme al tipo (type) HA 12CJ+

N. di serie (Numéro de série, Serial number) : AE701662

- É conforme alle disposizioni dei direttiva 2006/42/CE, relativa alle macchine

N. di certificato : (N° de certificat, Certificate no) 00625180760 01 2010 0098

La presente macchina è identica al modello oggetto dell'esame CE di tipo, effettuato dall'organismo notificato:
(Cette machine est identique au modèle ayant fait l'objet d'un examen CE de type par l'organisme notifié
This machinery is identical to the model that was tested in an EC type-examinationby the appointed body)

Organismo autorizzato (Organisme certifié, Authorised certification body)

BUREAU VERITAS ZONE FRANCE N° 0062
Tour Veritas - La defense 2
92077 PARIS LA DEFENSE CEDEX

- É conforme alle disposizioni della direttiva 2004/108/CE relativa alla compatibilità elettromagnetica.
(Se conforme également aux dispositions de la directive 2004/108/CEE concernant la comptabilité électromagnétique).
is in accordance with the provisions contained in ECC Directive 2004/108/EC on electromagnetic compatibility)

- É conforme alle principali esigenze delle seguenti norme armonizzate
EN 280
(Se conforme aux principales exigences des normes harmonisées suivantes)
also fulfils the principal requirements of the following harmonised standards).

Redato Titesti judet Arges/I 29/11/13

Piotr L TRZCINSKI
Firma
Signature

Haulotte ARGES Com. Titesti, Sat Valea Stanii nr. 277B, Jud. Arges J03/1481/2006; C.I.F.: RO18984562

Persona autorizzata a redigere la dichiarazione a nome del fabbricante
(the person empowered to draw up the declaration on behalf of the manufacturer)

La presente dichiarazione è conforme alle disposizioni dell'Allegato II-A della direttiva del Consiglio Europeo 2006/42/EC. Qualsiasi modifica della macchina descritta

Cette déclaration est conforme aux exigences de l'annexe II-A de la directive 2006/42/CE. Toute modification de la machine décrite ci-dessu cette declaration caduque. This declaration conforms with the requirements of annex II-A of the directive 2006/42/EC. Any modifica on to the

Haulotte GROUP

PIATTAFORME SEMOVENTE PER IL SOLLEVAMENTO DI PERSONE

(ELEVATEUR DE PERSONNEL, ELEVATING WORKK PLATFORM)

Costruttore	(Constructeur, Manufacturer)	: Haulotte Arges SRL
Modello	(Modèle, Type)	: HA12CJ+
N. di serie	(N° de série , Serial N°)	: AE701662
Portata	(Capacité, Capacity)	: 230 KG

ESITO DELLE PROVE

(COMPTE RENDU DES EPREUVES, TEST REPORT)

PROVE STATICHE

(EPREUVES STATIQUES, STATIC TEST)

Sovraccarico % (Surcharge %, Overload %)	Carico applicato (Charge appliquée, Load applied)	Durata (Durée, Time)	Risultato (Résultat, Results)
25	290 KG	15 minuti minimo (minutes minimun)	**Soddisfacente : non sono state constatate deformazioni permanenti** (Satisfaisant : aucune déformation permanente n'a été constatée, Satisfactory : no permanent deformation has been noted) **Tenuta del sistema idraulico soddisfacente** (Etanchéité hydraulique satisfaisante, Hydraulic tightness : satisfactory)

PROVE DINAMICHE

(EPREUVES DYNAMIQUES, DYNAMIC TEST)

Le prove sono state effettuate con il carico diposto in tutte le posizioni permesse dalla disposizione del luogo e dall ingombro del carico stesso.

The testing load has been displayed in all positions allowed by the arrangement of the places and by the capacity of the load)
(La charge d'épreuve a été déplacée dans toutes les positions permises par la disposition des lieux et l'encombrement de la charge.

Sovraccarico % (Surcharge %, Overload %)	Carico applicato (Charge appliquée, Load applied)	Movimenti utilizzati (Mouvements utilisés, Movement carried out)	Risultato (Résultat, Results)
10	250 KG	**Tutti i movimenti de bracci e translazione dell' apparecchio** (Tous les mouvements des bras et translation de l'appareil. All the movements of the arm and translations of the machine) Limitatore di carico e di velocità . (Limiteur de charge et de vitesse)	**Soddisfacente** (Satisfaisant, Satisfactory)

ESITO DELLE PROVE

(RESULTAT DES EPREUVES. TESTING RESULT)

L'apparecchio ha subito le prove statiche e dinamiche senza affaticamento Buon funzionamento dei meccanismi, efficacia dei vari dispositivi e specialmente dei freni e dai limitatori di corsa.

L'appareil a subi les épreuves statiques et dynamiques sans défaillance. Bon fonctionnement des mécanismes, bonne efficacité des différents dispositifs et notamment des freins et limiteurs de course. The machine went through all the static and dynamic tests without failure. operating machanism : good efficiency of the different devices and above all the brakes ans speed limitor.

La macchina é stata collaudata nel nostro stabilimento di Titesti judet Arges

(La machine a été testées en nos usines de , The machine has been tested in our workshops Titesti judet Arges) on 29/11/13

29/11/13

Quality Manager

Evelin ICHIDACHE

In assenza di normativa locale, la macchina deve essere verificata da un Organismo cerificato o da una persona qualificata, con frequenza almeno annuale. Tale verifica deve essere attestata da un certificato che condiziona il mantenimento in servizio della macchina

(En l'absence de réglementation locale, la machine doit être vérifiée au moins une fois par an par un organisme agréé ou une personne qualifiée. Cette vérification doit faire l'objet d'un certificat qui conditionne le maintient en service de la machine.
If local rules do not exist, the machine must be checked at least once a year by an Authorised Certification Body or a qualified person. This checkout must be concertised by a certificate which enables machine's operation.

haulotte ARGES Com. Titesti, Sat Valea Stanii nr. 277B, Jud. Arges

APPARECCHI DI SOLLEVAMENTO
VERBALE DI VERIFICA PERIODICA

N. 119/1131/VS/2026

(D. Lgs. 81/2008 art. 71, comma 11 e Allegato VII - DM 11.04.2011)

Cod. Impianto Vericert VS/9136

VERITÀ RICERCA CERTEZZA CONFORMITÀ VERICERT

Affidamento da: ☐ Titolare Funzione ☑ Datore di Lavor [redacted]

Estremi affidamento: Nr. ..... del ..... altri dati .....

Il sottoscritto ☑ **ING.** / ☐ **P.I.** MASSIMO BALDASCINO **Verificatore Vericert Nr.** 119

In data 20/04/2026 **ha provveduto alla:**

☐ **Prima verifica periodica**

☑ **Verifica periodica** (successiva alla prima)

del/della:

- ☑ Ponte mobile sviluppabile
- ☐ Carro raccogli frutta
- ☐ Ascensore/montacarichi da cantiere
- ☐ Ponte sospeso e relativi argani
- ☐ Scala aerea ad inclinazione variabile
- ☐ Gru
- ☐ Carrello semovente a braccio telescopico
- ☐ Piattaforma auto sollevante su colonne
- ☐ Idroestrattore
- ☐ .....

Tipo PLE SEMOVENTE ELETTRICA Matr. 2014 2 00444 CN Marca HAULOTTE

Mod. HA12CJ+ Nr. Fabbrica AE701662 Anno 2013 Dichiarazione Conf. CE del 29/11/2013

emessa da HAULOTTE Certificata dall'O.N. BUREAU VER.EXP. (FR) N. Cert. 006258180760 01 2010 0098 del 29/11/2013

Installato/Utilizzato nel Cantiere/Stabilimento della Ditta [redacted]

Comune [redacted] Prov. [redacted] N. [redacted]

ed ha rilevato quanto segue:

1) Condizioni generali di conservazione e manutenzione: l'attrezzatura si presenta in un buono stato di manutenzione

2) Esame degli organi principali: ad un esame visivo non emergono vizi, anomalie o difetti

3) Comportamento durante le prove di funzionamento dell'apparecchio e dei dispositivi di sicurezza:

tutti i dispositivi di sicurezza hanno funzionato correttamente

4)Configurazione e dati tecnici rilevati al momento della verifica: Portata Max kg. 230

La manutenzione e i controlli sono stati effettuati da [redacted]

5) Osservazioni: PER USO E MANUTENZIONE ATTENERSI ALLE INDICAZIONI DEL MANUALE DEL COSTRUTTORE

[redacted]

ESITO DELLA VERIFICA

In base a quanto rilevato ed al risultato delle prove eseguite di cui al presente verbale, lo stato di funzionamento e di conservazione della suddetta attrezzatura di lavoro:

☑ **risulta adeguato ai fini della sicurezza**

☐ **non risulta adeguato ai fini della sicurezza, per i seguenti motivi:**

DATA VERIFICA SUCCESSIVA, PER IMPIEGO DICHIARATO DAL DATORE DI LAVORO 20/04/2027

Alla verifica ha assistito in affiancamento, esclusivamente al fine didattico, il P.I. ☐ / ING. ☐ .....

Luog [redacted]

Firma/Timbro del Datore di lavoro o suo Rappresentante

[redacted]

Verificatore(i)

MASSIMO BALDASCINO

VERICERT S.r.l. Ravenna - Italy VERIFICATORE ING. MASSIMO BALDASCINO N. 119

Documento Firmato Digitalmente da Ing. Massimo Baldascino - Vericert N.119